

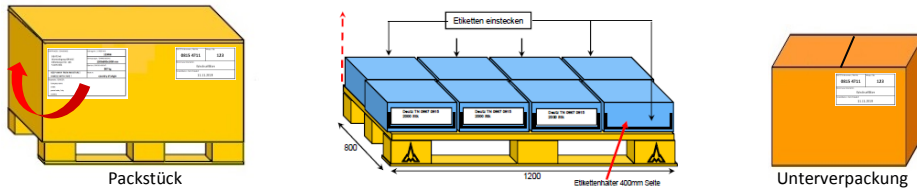
Allgemeine Anliefervorschriften

für Lieferungen an das DEUTZ AG – SERVICE Logistik-Zentrum (english version see below)

<p>1. Lieferpapiere</p> <p>Jegliche zur Identifizierung der Sendung erforderlichen Dokumente müssen entweder auf Deutsch oder Englisch verfasst sein oder es ist zusätzlich eine Übersetzung beizufügen.</p> <p>1.1. Lieferschein</p> <p>(1) Für jede Anlieferstelle ist ein separater Lieferschein erforderlich.</p> <p>(2) Der Lieferschein muss außen fest am Packstück angebracht sein (sichtbar, geschützt).</p> <p>Folgende Angaben muss jeder Lieferschein enthalten:</p> <ul style="list-style-type: none"> · DEUTZ-Bestellnummern · DEUTZ-Bestellpositionsnummer · Anlieferstelle (siehe Bestellung) · DEUTZ-Teilenummer · Liefermenge / Stückzahl · Lieferscheinnummer · Art und Anzahl der einzelnen Ladungsträger/Verpackungen (bei DEUTZ-Ladungsträgern muss die Teilenummer angegeben werden). <p>1.2. Frachtbrief</p> <p>(1) Für jede Anlieferstelle muss der Lieferant dem Spediteur einen separaten Frachtbrief aushändigen.</p> <p>(2) Der Name des Frachtführers/Spediteurs muss angegeben werden.</p> <p>(3) Der Frachtbrief muss für die Rückverfolgbarkeit eine Lieferscheinnummer oder Bestellnummer enthalten.</p> <p>(4) Art und Anzahl der Ladungsträger sind aufzuführen.</p> <p>(5) Auf packstückbezogene Besonderheiten (z.B. außermittige Schwerpunktlage) ist hinzuweisen.</p> <p>1.3. Zollpapiere (bei nicht EU-Lieferungen)</p> <p>Folgende Papiere sind erforderlich:</p> <ul style="list-style-type: none"> · Handelsrechnung bzw. Zoll-Rechnung (bei kostenfreier Lieferung) · Original-Präferenzpapiere (für Ursprungsländer mit EU-Abkommen wie z.B. ATR, EUR.1) <p>Folgende Angaben muss jeder Frachtbrief enthalten:</p> <ul style="list-style-type: none"> · Rechnungsnummer und –datum · Anschriften von Verkäufer, Käufer und Warenempfänger · Spediteur · Abgangs-/Ankunftshafen · Incoterms · Zahlungsbedingungen · DEUTZ-Bestellnummer · DEUTZ-Teilenummer und –benennung · Warennummer (HS-Code) · Ursprungsangabe · Menge / Stückzahl · Stück- und Gesamtpreis mit Hinweis „ausschließlich für Zollabwicklung; keine Zahlung vornehmen!“ · Netto- und Bruttogewicht · Art und Anzahl der Packstücke 	<p>2. Bauteilschutz, Verpackung, Handhabung</p> <p>2.1. Allgemeiner Bauteilschutz & Verpackung</p> <p>Folgende Punkte sind bei der Verpackung zu beachten:</p> <p>(1) Industrieüblich, beanspruchungsgerecht und für Transportart geeignet (material-und ressourcenschonend, sicherheitsgerecht)</p> <p>(2) Schutz vor</p> <ul style="list-style-type: none"> o Nässe und Korrosion (VCI-Schutz) o Verschmutzung o Beschädigung (insb. Funktions- oder Dichtflächen) o Statischer Aufladung (sofern erforderlich)*¹ o Knicken und Bruch <p>(3) Bauteile sind untereinander zu trennen. Schüttverpackung ist nur zulässig, wo die unter (2) genannten Schutzziele aufgrund der Bauteileigenschaft eingehalten werden können (z.B. Schrauben, Muttern, ...)</p> <p>(4) Kleinstmögliche Verpackung mit größtmöglichem Füllgrad.</p> <p>(5) Einzelne Verpackungen müssen stapelbar sein.</p> <p>(6) Bauteile dürfen nicht nach oben oder seitlich über Ladungsträger hinausragen. Der Ladungsträger muss größer als das Bauteil sein.</p> <p>(7) Bei der Verpackung ist auf eine stabile Auslegung zu achten, so dass nach Entfernen des Transportschutzes eine sichere Lagerung, Weitertransport und Einzelentnahme der Bauteile möglich ist.</p> <p>*¹ Elektronische Bauteile (wie z.B. Steuergeräte) sind für eine maximale stromlose Lagerfähigkeit zu verpacken. Die Dauer der Lagerfähigkeit ist auszuweisen.</p> <p>2.2. Spezifische Verpackung</p> <p>(1) Eine Ergänzung zur allgemeinen Anliefervorschrift bilden die Packvorschriften, die bei Bedarf vorab materialnummernspezifisch mit dem jeweiligen Lieferanten verbindlich abgestimmt werden.</p> <p>(2) Gültige Packvorschriften werden in der Bestellung bzw. im Rahmenvertrag aufgeführt.</p> <p>(3) Wenn Sie als Lieferant an das DEUTZ-Mehrwegbehältersystem angeschlossen sind, sind die Behälter gem. Angabe in Bestellung oder Rahmenvertrag zu verwenden.</p> <p>2.3 Handhabung & Transportverpackung</p> <p>(1) Bei Mischsendungen/Sammelverpackungen muss jede Teilenummer separat verpackt und einzeln transportierbar sein.</p> <p>(2) Jegliche Papiere (Etiketten, Lieferscheine, etc.) sowie Verpackungshilfsmittel (KLT-Abschlussdeckel, Füllmaterial etc.) sind so am Packstück anzubringen, dass diese sich während des Transportes nicht vom Packstück lösen.</p> <p>(3) Ladungsträger und Packstücke mit einem Gewicht von mehr als 25 kg müssen unterfahrbar sein (min. 100mm Unterfahrhöhe).</p> <p>(4) Für Unterverpackungen/Kleinladungsträger gilt ein Maximalgewicht von 25 kg. Gewichte über 25 kg müssen abgestimmt werden.</p> <p>(5) KLT- und Kartongebinde dürfen maximal eine Höhe von 1 m und ein Maximalgewicht von 1 t (abhängig von Bauteilgeometrie) besitzen.</p> <p>(6) Ohne Zusatzvereinbarung erfolgt keine Verpackungsrücksendung an den Lieferanten.</p> <p>(7) Bevorzugt soll das DEUTZ-Mehrwegbehältersystem verwendet werden. Ein EPAL-Tausch erfolgt generell nicht. Es sind alternativ Einwegverpackungen und -paletten zu verwenden.</p>
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

3. Kennzeichnung

Die Kennzeichnung muss an der Seite des Packstückes und der Unterverpackung gut lesbar und haltbar angebracht sein. Bei Mehrwegbehältern sind Alt-Kennzeichnungen zu entfernen.



3.1 AX4-Portal

Wir bitten Sie, als Lieferant die DEUTZ-Logistikplattform über AX4 zu nutzen. Ihr Ansprechpartner des Einkaufs oder der entsprechende Disponent hilft Ihnen gerne weiter. Die AX4-Plattform schafft für Sie als Lieferant und uns als Kunde transparente Logistikprozesse. Über die Plattform können weiterhin standardisierte Lieferpapiere und Etiketten ausgedruckt werden, die gegenüber den unter 3.2 und 3.3 genannten Minimalanforderungen bevorzugt werden.

DEUTZ AG 51105 KOELN		4210/0010	
ARTICLE NUMBER NO. 51273263	Tenneco Zwickau GmbH 08056 Zwickau Hilferdingstrasse 8		
04606090		NET WEIGHT 141.0	GROSS WEIGHT 180.0
QUANTITY 4	EQUIPMENT: EZB CSF X914 Fendt		
03186413		CUSTOMER TO: HK K1	
8289140		SUPPLIER PART NUMBER: 82396691	
		DATE: D24.03.2020	

- -TURM		
TWR: 04501718	E-Leitung TCD6/2012 2V Zyl.4-6	
EMPP: 01020665	[1210] Deutz AG	Köln-Forz Lind
LIEFER: 96248	Guido GmbH	Neutraubling
HU-NR: AX30962401	21.07.2009, 14:54	
MNGSH: 2400		
BEHAEL: 8675573	HL438RWeilastrom	
MENGE: 150	ST	
		AX00045516
75 m		Falten / fold f. KLT
		210mm

3.2 Packstücke (Minimalanforderung)

Folgende Inhalte muss die Kennzeichnung eines Packstückes mindestens enthalten. Es muss auf min. zwei Seiten angebracht sein.

EMPFÄNGER / CONSIGNEE:	Auftrags-Nr. / ORDER-NO:
DEUTZ AG - WERK 0410 Wareneingang SERVICE Dillenburg Str. 106 51105 Köln GERMANY	123456
KEEP AWAY FROM MOISTURE! HANDLE WITH CARE!	Abmessungen / DIMENSIONS: 1200x800x1000 mm
Abwesender / SENDER:	Gewicht / GROSS WEIGHT: 987 kg
Company name street postal code / city country	Made in: country of origin

- Empfänger
- Auftrags-Nr.
- Abmessungen
- Gewicht
- Ursprungsland
- Warnhinweise
- Absender

3.3 Unterverpackungen/homogene Packstücke

Folgende Inhalte gelten als Minimalanforderung zur Kennzeichnung je homogenem Packstück oder Unterverpackung:

DEUTZ-Teilenummer / Part-No.	Menge / Qty
0815 4711	123
Benennung / Description Wechselfilter	
Versanddatum / Date of dispatch 11.11.2019	

- DEUTZ-Teile-Nr.
- Menge
- Benennung
- Versanddatum

3.4 Besonderheiten bei Sammelverpackungen

- (1) Eine Sammelverpackung ist als solche deutlich zu kennzeichnen.
- (2) Wird in Sammelbehältern angeliefert, so sind die einzelnen Teilenummer in einzeln handhabbare Unterverpackungen zusammenzufassen.
- (3) Sammelbehälter dürfen nur Packstücke für eine Anlieferadresse enthalten.

4. Mitgeltende Regelungen

- (1) Diese allgemeinen Anliefernvorschriften entbinden den Lieferanten nicht von den aktuell gültigen gesetzlichen Vorschriften.
- (2) Es gelten die allgemeinen Einkaufsbedingungen in der gültigen Fassung (<https://www.deutz.com/lieferanten/download-center/>).
- (3) Für Bauteile, die laut Konstruktionszeichnung der besonderen technischen Sauberkeit unterliegen, ist die Hausnorm LV 01620252 zu beachten.
- (4) Für korrosionsgefährdete Bauteile sind die Anforderungen gem. DEUTZ Verpackungshandbuch für die Serienproduktion / Abschnitt Importverpackung zu beachten.
- (5) Für DEUTZ-Mehrwegverpackung gelten die Vorgaben gem. DEUTZ Verpackungshandbuch für die Serienproduktion (<https://www.deutz.com/lieferanten/download-center/>).
- (6) Werden bei Lieferungen Holzverpackungen benutzt, sind die Anforderungen nach IPPC-Standard ISPM Nr. 15 einzuhalten.

5. Ausnahmeregelung

Jegliche Abweichungen von der allgemeinen Anliefernvorschrift sind vorab durch die DEUTZ AG zu genehmigen.